*LIRE DES TEXTES VARIÉS*

*APPRÉCIER DES ŒUVRES LITTÉRAIRES*

**au primaire**

# Variété des textes littéraires et courants

# DOCUMENT DE TRAVAIL

DOCUMENT DE TRAVAIL

Français, langue d'enseignement au primaire – Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport
Formation disciplinaire nationale
Québec, Hôtel Château Laurier – 16 et 17 février 2010

# Table des matières

PRÉSENTATION ..... 1

PREMIÈRE PARTIE : TEXTES LITTÉRAIRES ..... 2-10

Textes littéraires de genre narratif ..... 2

Album, bande dessinée ..... 2-3

Conte, fable, légende, mythe ..... 4-5

Court récit, mini-roman ou premier roman, roman ..... 6

Roman d'aventures, de science fiction, fantastique, historique, policier, réaliste ou socio réaliste ..... 7-8

Textes littéraires de genre poétique ..... 9

Acrostiche, calligramme, chanson, comptine, poème ..... 9

Textes littéraires de genre dramatique ..... 10

Monologue, pièce de théâtre, saynète ..... 10

DEUXIÈME PARTIE : TEXTES COURANTS ..... 11-18

*En ordre alphabétique*

Abécédaire, affiche promotionnelle, album documentaire, anecdote, article d'encyclopédie, de magazine, de revue
Catalogue, compte rendu, consignes de travail ou d'action, critique
Description, dicton, docufiction
Échange questions/réponses, entretien
Fait divers
Instructions, Invitation, itinéraire
Liste
Marche à suivre, menu, message publicitaire, mode d'emploi
Notice de montage ou de fabrication, notice informative, nouvelle journalistique
Petite annonce, plan technique, protocole expérimental
Rapport d'observation, règlements, règles de jeu, règles de vie, reportage
Slogan
Témoignage, texte d'opinion
Textes qui exploitent des procédés particuliers
charade, devinette, proverbe, rébus

BIBLIOGRAPHIE ..... 19-20

Pour les textes littéraires ..... 19

Pour les textes courants ..... 20

**PRÉSENTATION**

Le présent document est un outil de référence mis à la disposition des enseignantes et des enseignants pour les soutenir dans la planification de l'enseignement et de l'apprentissage des compétences *Lire des textes variés* et *Apprécier des œuvres littéraires*. Il complète le document sur la progression des apprentissages en fournissant un complément d'information sur les caractéristiques des textes littéraires et des textes courants.

Pour les enseignantes et les enseignants, la connaissance de ces quelques éléments distinctifs facilitera le choix des interventions pour soutenir les élèves dans la découverte et l'appréciation de textes courants et d'œuvres littéraires de qualité et, éventuellement, dans leur réinvestissement en écriture. Pour les élèves, les caractéristiques des textes constituent des angles d'observation pour découvrir une variété des textes, présentés sur des supports médiatiques diversifiés.

Le terme « dégager » utilisé dans le document sur la progression des apprentissages en français au primaire suppose que les élèves *observent* quelques éléments constitutifs des livres et des textes (format, genre, élément littéraire, sujet abordé, etc.) en situation de lecture et d'appréciation d'œuvres nombreuses et variées. C'est par la comparaison des textes et des œuvres et par leur mise en réseau que les élèves s'approprient graduellement des repères leur permettant d'anticiper le contenu des textes, de mieux les comprendre, de mieux les interpréter ainsi que d'appuyer leurs réactions et leur appréciation en recourant à un vocabulaire approprié. Ils pourront réinvestir leurs connaissances dans des situations variées et auront « les mots pour le dire ».

Le *genre* d'une œuvre littéraire désigne la catégorie socialement et historiquement reconnue à laquelle l'œuvre appartient. L'ensemble de ses caractéristiques permettent de la situer dans la littérature. Les grands *genres* littéraires sont : le genre *narratif,* le genre *poétique* et le genre *dramatique*.

C'est dans la pratique quotidienne de la lecture, dans des situations variées et signifiantes et pour répondre à diverses intentions de lecture, que les élèves sont amenés à observer quelques caractéristiques de différents textes courants utilisés en classe de français ou dans d'autres disciplines. Ils apprennent à en reconnaître des éléments constitutifs qui deviendront peu à peu des repères leur permettant de mieux anticiper le contenu, de mieux comprendre les textes et, par conséquent, d'être mieux outillés pour trouver des réponses à leurs questions.

Le présent document de travail est le résultat d'une consultation d'ouvrages de référence et de sites web spécialisés, ainsi que d'une validation à l'aide d'œuvres de la littérature de jeunesse. Chaque lectrice et lecteur est invité à l'enrichir à partir de ses lectures théoriques et de ses propres expériences littéraires.

## PREMIÈRE PARTIE : TEXTES LITTÉRAIRES

Les textes littéraires sont groupés en textes de genre narratif, de genre poétique et de genre dramatique.

| Les textes littéraires de genre narratif | Éléments caractéristiques et points de repère | Clés de recherche pour trouver des œuvres dans *Livres ouverts* |
|---|---|---|
| **Album**<br>(récit illustré) | – Contenu principalement transmis par l'image bien que le texte ait aussi sa place, que ce soit un conte, une bande dessinée, un documentaire, etc.<br>– Coexistence d'éléments littéraires et de procédés artistiques pour transmettre le message<br><br>Catégories :<br>– Album avec texte : avec récit ou sans récit<br><br>– Album sans texte : avec récit ou sans récit<br><br>Rapport texte/image :<br>– *Redondance*<br>L'image n'apporte pas de sens supplémentaire :<br>• renvoie au récit (personnages, actions, événements);<br>• analyse le récit (facilite la lecture);<br>• peut se concentrer sur un aspect, un point de vue;<br>• peut donner des détails (ex. : lieux, décors).<br><br>– *Collaboration (complémentarité)*<br>Le sens n'est contenu ni dans le texte ni dans l'image, il émerge de la relation texte/image.<br>L'image :<br>• peut compléter le texte (combler les « blancs »), illustrer ce qui est implicite;<br>• peut donner lieu à une interprétation globale du texte.<br><br>– *Disjonction*<br>L'image dit autre chose que le texte :<br>• éléments contradictoires;<br>• histoire ou narration parallèle (pas de point de convergence);<br>• ouverture à des possibilités d'interprétation. | Catégorie de livres :<br>album<br><br>Mots-clés :<br>albums sans texte |

DOCUMENT DE TRAVAIL

| Les textes littéraires de genre narratif | Éléments caractéristiques et points de repère | Clés de recherche pour trouver des œuvres dans *Livres ouverts* |
|---|---|---|
| **Bande dessinée** | – Histoire racontée au moyen d'une succession de dessins et de textes inscrits dans des ballons ou bulles (phylactères), organisés généralement en séquence formant des « vignettes » :<br>• complémentarité images/textes;<br>• présence de signes et de symboles pour les émotions fortes (idéogrammes);<br>• vides (ellipses) à combler entre les vignettes, tout n'est pas dit;<br>• vignettes de taille régulière ou très différentes, encadrées ou non encadrées.<br><br>– Chaque page (planche) comprend généralement plusieurs vignettes.<br><br>– Des images s'accompagnent généralement de textes placés dans des encadrés et de dialogues placés dans des phylactères.<br><br>– Il existe des bandes dessinées sans vignettes et même sans texte. | Catégorie de livres :<br>bande dessinée<br><br>Mots-clés :<br>bandes dessinées<br><br>La section *Ressources* du site présente un dossier complet sur la bande dessinée. |

DOCUMENT DE TRAVAIL

| Les textes littéraires de genre narratif | Éléments caractéristiques et points de repère | Clés de recherche pour trouver des œuvres dans Livres ouverts |
|---|---|---|
| **Conte** [1] | Récit de fiction, assez bref :<br>– issu de la tradition orale, universel, ayant traversé les siècles;<br>– souvent merveilleux (présence de faits ou d'événements imaginaires, inexplicables ou attribuables au surnaturel comme dans le cas des contes de fées);<br>– donnant l'impression de se situer dans un autre temps (« Il était une fois »…), un autre lieu, un autre monde;<br>– comportant des personnages (humains, animaux ou objets) :<br>• décrits simplement par un état particulier (ex. un roi qui vivait dans un château) ou un trait de caractère (ex. méchant, jaloux),<br>• souvent excentriques ou stéréotypés,<br>• vivant de nombreuses aventures situées dans un temps et un espace indéterminés;<br>– avec une fin habituellement heureuse;<br>– comportant souvent une morale. | Catégorie de livres :<br>conte, conte dérouté<br><br>Mots-clés :<br>contes (France), contes (Chine), contes (Brésil), etc.; intertextes (contes classiques) |
| **Fable** | Récit de fiction ou histoire imaginaire souvent brève et généralement écrite sous forme de poème :<br>– mettant souvent en scène des animaux qui parlent;<br>– dont le titre renvoie aux personnages, généralement au nombre de deux;<br>– s'attardant habituellement à une situation précise décrite brièvement, en un seul épisode;<br>– présentant souvent un double renversement de la situation initiale;<br>– comportant généralement une morale ou illustrant un précepte (règle à suivre). | Catégorie de livres :<br>fable, fable déroutée |
| **Légende** | Récit ou histoire curieuse et divertissante :<br>– héritée de la tradition,<br>– présentant une vision déformé et souvent embelli de la réalité;<br>– reposant parfois sur des faits historiques transformés par les croyances populaires;<br>– contenant des éléments du merveilleux (présence de faits extraordinaires ou inexplicables attribuables au surnaturel). | Catégorie de livres :<br>mythe et légende<br><br>Mots-clés :<br>animaux-légendes<br>lune-légendes, etc.<br>légendes (Québec), légendes (Russie), etc. |

DOCUMENT DE TRAVAIL

1. Le « conte » n'apparaît pas dans la liste des *textes qui racontent* (*Progression des apprentissages au primaire*, p. 67, a.i). Il s'agit d'un oubli. L'usage fréquent d'albums et de recueils de contes traditionnels, modernes, réinventés et déroutés est fortement recommandé, particulièrement au premier cycle.

| ***Les textes littéraires de genre narratif*** | ***Éléments caractéristiques et points de repère*** | **Clés de recherche pour trouver des œuvres dans *Livres ouverts*** |
|---|---|---|
| **Mythe**[1] | Récit fabuleux, souvent d'origine populaire, porté par une tradition orale :<br>– impliquant souvent des personnages merveilleux (dieux, animaux irréels, surhommes, anges ou démons, etc.);<br>– présentant une confrontation de héros humains à des divinités ou à des forces de la nature (ex. : Orphée, Ulysse). | Catégorie de livres :<br>mythe et légende<br><br>Mots-clés :<br>mythologie grecque, mythologie nordique, etc., intertexte (mythologie) |

DOCUMENT DE TRAVAIL

[1] Ce genre n'apparaît pas tel quel dans la liste des*« textes qui racontent»* du Programme de français du primaire (p.86), mais il serait intéressant d'en faire observer quelques caractéristiques, surtout au 3e cycle.

| ***Les textes littéraires de genre narratif*** | ***Éléments caractéristiques et points de repère*** | **Clés de recherche pour trouver des œuvres dans *Livres ouverts*** |
|---|---|---|
| **Court récit** | Texte court, racontant un événement ou une histoire :<br>– conçu pour les lecteurs débutants;<br>– comprenant un nombre limité de mots, des phrases courtes et un vocabulaire connu des jeunes enfants;<br>– pouvant faire partie des collections « premières lectures » de la littérature pour la jeunesse;<br>– pouvant faire partie d'une collection semblable à une collection de « livres gradués » ayant un but d'abord didactique. | Pas de clé de recherche spécifique |
| **Mini-roman**<br><br>ou<br><br>**Premier roman** | Œuvre d'imagination assez courte :<br>– ressemblant à l'album sans en être;<br>– conçue pour les six à neuf ans;<br>– adaptée à la capacité de lecture des jeunes lecteurs :<br>• longueur réduite (souvent entre 48 et 62 pages),<br>• phrases courtes et gros caractères,<br>• chapitres courts,<br>• pages aérées,<br>• présence importante d'illustrations. | Catégorie de livres :<br>premier roman |
| **Roman** | Œuvre d'imagination, assez longue, racontant l'histoire d'un ou plusieurs personnages (leur psychologie, leurs aventures, leur destin) dans un cadre déterminé :<br>– pouvant être illustrée (dessin qui soutient ou complète le texte, permet l'anticipation ou suggère un univers, etc.);<br>– généralement découpé en chapitres qui représentent un découpage de l'action;<br>– illustré souvent par une autre personne que l'auteur du texte. | Catégorie de livres :<br>roman tous |

| ***Les textes littéraires de genre narratif*** | ***Éléments caractéristiques et points de repère*** | **Clés de recherche pour trouver des œuvres dans *Livres ouverts*** |
|---|---|---|
| **Roman**<br>○ **d'aventures** | Récit :<br>– où l'action prédomine;<br>– comportant un héros :<br>• avec une mission à accomplir,<br>• débordant souvent d'énergie,<br>• faisant preuve de courage et d'intelligence;<br>– dont la narration suit l'ordre des événements (chronologique);<br>– dont la vraisemblance psychologique des personnages facilite l'identification du jeune lecteur au héros. | Catégorie de livres :<br>roman d'aventures<br><br>Mots-clés :<br>aventures |
| ○ **de science-fiction** | Récit :<br>– dans lequel l'intrigue est projetée dans le futur ou dans un autre monde;<br>– recourant à la science comme explication des phénomènes;<br>– décrivant la psychologie des personnages de façon réaliste;<br>– abondant en descriptions. | Catégorie de livres :<br>roman de science-fiction<br><br>Mots-clés :<br>science-fiction |
| ○ **fantastique** | Récit :<br>– présentant l'intrusion d'événements anormaux ou étranges dans un univers réaliste;<br>– relevant de l'irrationnel, du surnaturel, de l'inexpliqué (le quotidien bascule tout à coup dans l'étrangeté);<br>– présentant souvent un héros apeuré ou produisant un effet de peur ou d'angoisse chez le lecteur. | Catégorie de livres :<br>roman fantastique<br><br>Mots-clés :<br>fantastique |
| ○ **historique** | Récit :<br>– présentant des événements du passé ou faisant référence à des personnages qui ont marqué l'Histoire;<br>– exigeant du lecteur de se situer dans le temps et dans l'espace (avant, ailleurs, passé plus ou moins lointain);<br>– s'appuyant sur des informations historiques (faits véridiques);<br>– pouvant comporter des personnages imaginaires tout en s'appuyant sur des faits historiques;<br>– produisant un effet de vraisemblance. | Catégorie de livres :<br>roman historique<br><br>Mots-clés :<br>portée historique |

DOCUMENT DE TRAVAIL

| *Les textes littéraires de genre narratif* | *Éléments caractéristiques et points de repère* | **Clés de recherche pour trouver des œuvres dans *Livres ouverts*** |
|---|---|---|
| ○ **policier** | Récit :<br>– marqué par l'action et le suspense;<br>– dont l'élément prédominant est l'élucidation d'un crime ou d'un délit :<br>• enquête policière ou par un détective privé,<br>• recherche de mobile, victime, coupable, mode opératoire, indices, preuves, etc.,<br>• solution souvent inattendue mais logique;<br>– présentant un remontée dans le temps, un retour en arrière (chronologie renversée);<br><br>Autres sous-genres :<br>– roman d'aventures avec intrigue policière<br>– roman à énigme<br>– roman à suspense<br>– roman noir | Catégorie de livres :<br>roman policier<br><br>Mots-clés :<br>intrigues policières, enquêtes |
| ○ **réaliste**<br><br>ou<br><br>**socioréaliste** | Récit :<br>– amenant les lecteurs à se reconnaître, à retrouver des préoccupations familières (quête d'autonomie, relations avec les amis, recherche d'identité : roman-miroir);<br>– cherchant à dépeindre la réalité telle qu'elle est;<br>– souvent écrit au «je»;<br>– avec des thèmes pouvant toucher des problèmes sociaux (violence, drogue, fugue, etc.) | Catégorie de livres :<br>roman psychologique ou roman sociologique<br><br>Mots-clés :<br>portée psychologique ou portée sociologique, récits initiatiques |

DOCUMENT DE TRAVAIL

| ***Les textes littéraires de genre poétique*** | ***Éléments caractéristiques et points de repère*** | **Clés de recherche pour trouver des œuvres dans *Livres ouverts*** |
|---|---|---|
| **Acrostiche** | Poème dans lequel les lettres initiales de chaque vers, lorsqu'elles sont lues verticalement, composent un mot-clé (ex. nom d'une personne, message, allusion). | Pas de clé de recherche spécifique |
| **Calligramme** | – Poème dont les vers libres sont disposés de façon à représenter la forme d'un être, d'un objet ou d'un phénomène qui est souvent le sujet du texte.<br><br>– Deux principales variantes :<br>• calligramme-silhouette (lettres remplissent tout le dessin),<br>• calligramme-contour (les lettres tracent les courbes et les lignes). | Pas de clé de recherche spécifique |
| **Chanson** | Texte généralement rimé, mis en musique et destiné à être chanté :<br>– divisé en couplets comprenant généralement un même nombre de vers;<br>– comportant souvent un refrain (suite de mots ou de phrases identiques qui se répètent à la fin de chaque couplet);<br>– pouvant être contemporaine, traditionnelle (ex. folklorique, à répondre, etc.). | Catégorie de livres :<br>chanson |
| **Comptine** | Texte bref, drôle, agréable à dire, à répéter, à jouer et à chanter :<br>– jouant sur les sonorités (similitudes : rimes et assonances), le rythme;<br>– comportant des répétitions de mots et des mots inventés;<br>– pouvant mettre en scène des humains, des animaux, des objets;<br>– pouvant soutenir des apprentissages (ex. alphabet, chiffres). | Catégorie de livres :<br>comptine |
| **Poème** | Texte souvent rimé, court :<br>– utilisant l'espace de façon particulière :<br>– produisant des effets par la disposition des mots, la grosseur et la forme des lettres, les figures de style, etc.;<br>– le plus souvent en vers (réguliers ou vers libres), et parfois en prose;<br>– valorisant les images et le rythme de la phrase;<br>– souvent sans ponctuation dans les formes modernes. | Catégorie de livres :<br>poésie<br><br>Mots-clés :<br>textes poétiques |

DOCUMENT DE TRAVAIL

| ***Les textes littéraires de genre dramatique*** | ***Éléments caractéristiques et points de repère*** | **Clés de recherche pour trouver des œuvres dans *Livres ouverts*** |
|---|---|---|
| **Monologue** | – Histoire ou réflexion, généralement humoristique, écrite pour être dite ou jouée par un personnage qui est seul en scène.<br>– Dans une pièce de théâtre, personnage qui parle à voix haute pour lui-même (accès à ses pensées, ses intentions, ses sentiments, etc.) | Pas de clé de recherche spécifique |
| **Pièce de théâtre** | Œuvre destinée à être présentée devant un public :<br>– comprenant généralement un dialogue entre des personnages mais pouvant parfois prendre la forme d'un monologue;<br>– comportant des indications de mise en scène (didascalies) :<br>• précisions pour le jeu : gestes, ton, attitude des personnages,<br>• précisions pour la mise en scène : décor, costumes, son, éclairage, ambiance, objets scéniques, etc.;<br>– découpée en actes, en scènes. | Le théâtre n'est pas encore traité dans le site. |
| **Saynète** | Courte pièce de théâtre :<br>– sujet anodin,<br>– peu de scènes et de personnages. | Pas de clé de recherche spécifique |

DOCUMENT DE TRAVAIL

## DEUXIÈME PARTIE : TEXTES COURANTS

Les textes courants sont présentés en ordre alphabétique.

| Des textes courants | Éléments caractéristiques et points de repère | Clés de recherche pour trouver des œuvres dans *Livres ouverts* |
|---|---|---|
| **Abécédaire** | Livre illustré servant à l'apprentissage de l'alphabet, de la lecture :<br>– première lettre des mots correspondant à chacune des lettres de l'alphabet;<br>– illustrations ou dessins correspondant au mot choisi;<br>– chaque mot présenté dans une phrase. | Catégorie de livres : abécédaire |
| **Affiche promotionnelle** | Feuille imprimée, souvent illustrée, destinée à être appliquée contre un mur à des fins publicitaires :<br>– utilisation d'un support grand format,<br>– expressions et mots-clés disposés de façon non linéaire;<br>– caractères typographiques de forme et de grosseur appropriées;<br>– utilisation fréquente de l'impératif, de l'infinitif;<br>– présentation de slogans, de témoignages;<br>– utilisation de différents procédés artistiques (dessins, collage, photo, etc.). | Pas de clé de recherche spécifique |
| **Album documentaire** | Ouvrage destiné à l'enfance et à la jeunesse visant à fournir de l'information :<br>– forme claire et facilement accessible aux jeunes lecteurs;<br>– abordant différents sujets (ex. scientifique, technique, historique, artistique, etc.) en présentant :<br>• catégories constitutives d'un thème,<br>• liste d'éléments parfois hiérarchisés,<br>• caractéristiques (description),<br>• explications ou explicitations des causes ou conséquences d'un phénomène. | Catégorie de livres : documentaire |
| **Anecdote** | Bref récit d'une aventure, d'un incident sans importance :<br>– relève de la conversation divertissante;<br>– pique la curiosité. | Pas de clé de recherche spécifique |

DOCUMENT DE TRAVAIL

| Des textes courants | Éléments caractéristiques et points de repère | Clés de recherche pour trouver des œuvres dans *Livres ouverts* |
|---|---|---|
| **Article d'encyclopédie, de magazine, de revue** | – Article : écrit formant un tout distinct dans une publication<br>– Encyclopédie : ouvrage qui fait le tour des connaissances dans tous les domaines, généralement rangés dans un ordre alphabétique;<br>– Magazine : publication périodique, généralement illustrée, qui traite de sujets divers, composée d'une série d'articles<br>– Revue : publication périodique spécialisée dans un domaine particulier (ex. : revue scientifique) | Catégorie de livres :<br>encyclopédie<br><br>Les revues et les magazines ne sont pas traités dans le site. |
| **Catalogue** | Livre, brochure contenant une liste d'articles, de produits proposés à la vente :<br>– présentant prix, caractéristiques, renseignements utiles, etc. | Pas de clé de recherche spécifique |
| **Compte rendu** | Rapport (exposé oral ou document écrit) fait sur un événement, une situation, un ouvrage, une exposition, etc. :<br>– ensemble structuré d'informations;<br>– le plus objectif possible;<br>– clair, bref, va à l'essentiel;<br>– présenté généralement en ordre chronologique | Pas de clé de recherche spécifique |
| **Consignes de travail ou d'action** | Suite d'opérations ou de gestes à effectuer :<br>– instructions formulées de façon concise;<br>– utilisation fréquente de l'infinitif ou de l'impératif;<br>– formulation au *Je/Vous/On*. | Pas de clé de recherche spécifique |
| **Critique** | Analyse qui a pour objet de distinguer les qualités ou les défauts d'une œuvre littéraire ou artistique :<br>– opinion, jugement, impressions personnelles, appréciation, etc.;<br>– recommandation ou non;<br>– habituellement effectuée par une personne compétente dans le domaine. | Consulter les notices complètes du site pour des exemples. |
| **Description** | Présentation détaillée d'un personnage, d'un lieu, d'un paysage, d'un objet, d'un événement, etc. :<br>– abondance d'adjectifs ou d'expansions du nom;<br>– suit généralement un ordre (ex. : de la tête aux pieds, du plus loin au plus près, etc.)<br>– présente différents types de regroupements (aspects et sous-aspects). | Mots-clés :<br>descriptions (intérêt des) |

DOCUMENT DE TRAVAIL

| Des textes courants | Éléments caractéristiques et points de repère | Clés de recherche pour trouver des œuvres dans *Livres ouverts* |
|---|---|---|
| **Dicton** | Petite phrase connue de tous :<br>– exprime la sagesse populaire, souvent régionale (ex. : *En avril, ne te découvre pas d'un fil. La nuit, tous les chats sont gris*)<br>– expression concise (brève), nette et frappante d'une idée pour attirer l'attention. | Pas de clé de recherche spécifique, voir<br><br>Mots-clés:<br>proverbes et maximes |
| **Docufiction** | – Livres qui proposent une intégration de textes de fiction et de renseignements documentaires<br><br>– Documentaire racontant une histoire fictive se déroulant dans un contexte historique reconstitué de manière à être le plus proche possible de la réalité. | Catégorie de livres :<br>docu-bande dessinée, docu-conte, docu-fantaisie, docu-récit, docu-roman |
| **Échange questions/ réponses** | Communication (ou conversation) menée au moyen de questions et de réponses entre les interlocuteurs. | Mots-clés :<br>questions-réponses (procédé) |
| **Entretien** | Conversation suivie, échange de paroles avec une ou plusieurs personnes sur un sujet. | Pas de clé de recherche spécifique |
| **Fait divers** | Rubrique de presse portant sur des événements quotidiens, souvent malheureux (ex. accident, mort d'une vedette, etc.) :<br>– événement inhabituel, sans portée générale, qui appartient au quotidien;<br>– forme habituelle :<br>• titre (type d'événement, conséquences),<br>• résumé de l'événement et ses conséquences ou compte rendu de l'événement sous forme actions/ réactions,<br>• bilan des conséquences. | Pas de clé de recherche spécifique |
| **Instructions** | Renseignements ou explications donnés à quelqu'un en vue d'une action particulière :<br>– utilisation d'un appareil, d'un jeu de société;<br>– exécution d'une recette culinaire, d'un bricolage, d'un tour de magie, etc. | Catégorie de livres :<br>livres d'activités<br><br>Mots-clés :<br>procédural (discours), étapes (suivre des), bricolage |

DOCUMENT DE TRAVAIL

| Des textes courants | Éléments caractéristiques et points de repère | Clés de recherche pour trouver des œuvres dans *Livres ouverts* |
|---|---|---|
| **Invitation** | Demande à quelqu'un de venir à un endroit ou de faire quelque chose;<br>– souvent rédigée sur un carton de format carte postale;<br>– utilisation du *je* ou du *nous*;<br>– indication du motif ou de la nature de l'événement;<br>– contenu :<br>• nom des hôtes ou de l'entreprise qui prient d'assister ou de participer à un événement, etc.,<br>• date, heure et endroit où un événement se tiendra,<br>• généralement mention « R.S.V.P » (*Répondez, s'il vous plaît)*, personne-ressource, numéro de téléphone et date limite pour répondre. | Pas de clé de recherche spécifique |
| **Itinéraire** | Chemin à suivre ou suivi pour aller d'un endroit à un autre (parcours, trajet) :<br>– mention de points de repères descriptifs;<br>– présence fréquente de carte ou de schéma. | Pas de clé de recherche spécifique |
| **Liste** | Suite de mots, de noms, de verbes, etc. :<br>– ingrédients, choses à faire, inventaire, etc.;<br>– le plus souvent inscrits l'un au-dessous de l'autre;<br>– ordre interchangeable. | Catégorie de livres :<br>livres d'activités,<br>livres d'expérience |
| **Marche à suivre** | Suite d'opérations ou de gestes à effectuer :<br>– instructions formulées de façon concise;<br>– numérotation des étapes;<br>– utilisation de l'infinitif ou de l'impératif;<br>– formulation en *tu* ou en *vous*. | Catégorie de livres :<br>livres d'activités<br><br>Mots-clés :<br>procédural (discours),<br>étapes (suivre des), bricolage |
| **Menu** | – Liste détaillée des plats servis pour un repas, dans un restaurant :<br>• le plus souvent organisés selon le déroulement du repas (ex. entrée, plat principal, dessert, etc.)<br>• plats parfois énumérés ou identifiés de façon évocatrice.<br><br>– Liste des commandes ou des fonctions affichées sur un écran d'ordinateur.<br><br>– Par extension, menu d'activités. | Pas de clé de recherche spécifique |

DOCUMENT DE TRAVAIL

| Des textes courants | *Éléments caractéristiques et points de repère* | Clés de recherche pour trouver des œuvres dans *Livres ouverts* |
|---|---|---|
| **Message publicitaire** | Information transmise au consommateur afin de faire connaître et de vendre un produit, un service, etc. :<br>– diffusée sur différents supports médiatiques (journal, télévision, panneau publicitaire, Web, etc.);<br>– faisant appel aux besoins, aux sentiments;<br>– s'appuyant souvent sur des clichés ou des stéréotypes;<br>– attention captée par des mots accrocheurs et imagés, par des jeux de mots, etc.;<br>– idées originales, provocantes, etc. | Mots-clés :<br>publicité |
| **Mode d'emploi** | Notice expliquant la manière de se servir de quelque chose, d'utiliser un produit, etc. :<br>– consignes claires, précises;<br>– présence d'illustrations ou de schémas si nécessaire. | Pas de clé de recherche spécifique |
| **Notice de montage ou de fabrication** | Guide ou explications pour assembler quelque chose :<br>– opérations ou gestes à effectuer placés en ordre chronologique (numérotation des étapes);<br>– instructions formulées de façon concise;<br>– utilisation de l'infinitif ou de l'impératif;<br>– souvent accompagnés de schémas. | Pas de clé de recherche spécifique |
| **Notice informative** | Court résumé ou courte explication sur un sujet accompagnant un objet, une œuvre, etc. | Catégorie de livres :<br>documentaire<br><br>Mots-clés :<br>mise en pages<br>(capsules informatives) |
| **Nouvelle journalistique** | Narration d'un événement porté pour la première fois à la connaissance du public :<br>– dans un journal écrit, audiovisuel ou sur un site Web. | Pas de clé de recherche spécifique |
| **Petite annonce** | Court message par lequel un particulier ou une entreprise, etc., offre ou demande un emploi, un service, un logement, un objet, etc. :<br>– description;<br>– détails pertinents : prix, endroit, numéro de téléphone, etc.;<br>– nombre limité de mots;<br>– groupé par rubrique dans un journal (ex. animaux, articles de sport, cours). | Pas de clé de recherche spécifique |

DOCUMENT DE TRAVAIL

| **Des textes courants** | ***Éléments caractéristiques et points de repère*** | **Clés de recherche pour trouver des œuvres dans *Livres ouverts*** |
|---|---|---|
| **Plan technique** | Représentation graphique d'un objet, d'une machine, d'une construction, d'un échafaudage, etc. | Mots-clés :<br>illustrations (précision technique) |
| **Protocole expérimental** | Énoncé des conditions, des règles de déroulement d'une expérience (scientifique);<br>– matériel utilisé;<br>– étapes de déroulement (importance de la chronologie);<br>– observations à partir des notes prises pendant l'expérience. | Catégorie de livres :<br>livres d'expériences<br><br>Mots-clés :<br>procédural (discours), étapes (suivre des) |
| **Rapport d'observation** | Exposé ou document dans lequel est relaté ce qui a été vu ou entendu en tenant compte de l'ordre chronologique. | Pas de clé de recherche spécifique |
| **Règlements** | Description en termes clairs et précis des actions ou des actes attendus :<br>– présentés dans un ordre chronologique ou séquentiel;<br>– utilisation fréquente de l'impératif ou de l'infinitif mais aussi formulation en *je*, *tu* ou *on*;<br>– règlements de l'école, de la classe, de la bibliothèque, etc. | Mots-clés :<br>lois et règlements |
| **Règles de jeux** | Instructions et directives liées à un jeu :<br>– comprenant souvent deux parties :<br>• mise en place du jeu (situation, nombre d'équipes, de joueurs, arbitre, etc.),<br>• déroulement du jeu (ce que doivent faire les joueurs, rôle de l'arbitre, qui gagne, qui perd);<br>– phrases courtes, souvent de forme pronominale (ex. *Le jeu se joue à quatre. Le jeu se déroule en 30 minutes. La partie se termine quand…*);<br>– utilisation fréquente des verbes *devoir* et *pouvoir* à la 3e personne;<br>– présence d'un schéma, s'il y a lieu. | Pas de clé de recherche spécifique |

DOCUMENT DE TRAVAIL

| Des textes courants | Éléments caractéristiques et points de repère | Clés de recherche pour trouver des œuvres dans *Livres ouverts* |
|---|---|---|
| **Règles de vie** | Actions, comportements attendus dans un environnement (ex.: classe, école, bibliothèque) | Mots-clés :<br>règles de vie |
| **Reportage** | – Ensemble des informations écrites, photographiées, enregistrées ou filmées par une ou un journaliste sur les lieux même d'un événement.<br><br>– Article ou ensemble d'articles où une ou un journaliste relate de manière vivante ce qu'elle ou il a vu et entendu. | Mots-clés :<br>reportage |
| **Slogan** | – Formule brève et frappante lancée pour propager une opinion, soutenir une action (ex. chez les scouts, *Toujours prêts!*).<br><br>– Phrase publicitaire, concise et originale, conçue en vue de bien inscrire dans l'esprit du public le nom d'un produit, d'une firme, d'une action. (ex. *Rouler sans ton casque, es-tu tombé sur la tête?).* | Pas de clé de recherche spécifique |
| **Témoignage** | Récit fait par une personne de ce qu'elle a vu, entendu, ressenti ou vécu | Mots-clés :<br>témoignages |
| **Texte d'opinion** | Texte présentant une prise de position personnelle sur un sujet précis :<br>– opinion, avis, jugement, façon de penser;<br>– favorable ou défavorable;<br>– appuyée sur des arguments ou des explications. | Consulter les notices complètes du site pour des exemples. |

DOCUMENT DE TRAVAIL

| Des textes qui exploitent des procédés particuliers | Éléments caractéristiques et points de repère | Clés de recherche pour trouver des œuvres dans *Livres ouverts* |
|---|---|---|
| **Charade** | Jeu où il faut trouver un mot constitué de plusieurs syllabes à partir de :<br>– la définition de chacune des syllabes (*mon premier…, mon second…,);*<br>– la définition du mot entier (*mon tout*). | Mots-clés :<br>charade |
| **Devinette** | Question, le plus souvent plaisante, pour laquelle on demande, par jeu d'indices, de trouver la réponse (*Qu'est-ce qui…?*) | Mots-clés :<br>evinettes |
| **Proverbe** | Conseil de sagesse pratique et populaire :<br>– commun à tout un groupe social;<br>– exprimé par une formule généralement imagée et figurée (ex. : *Aide-toi et le ciel t'aidera, Mieux vaut tard que jamais).* | Mots-clés :<br>proverbes et maximes |
| **Rébus** | Jeu d'esprit qui consiste à faire deviner des mots ou des phrases par des symboles, des dessins ou des signes que l'on doit décrypter phonétiquement. | Mots-clés :<br>rébus |

DOCUMENT DE TRAVAIL

## *Bibliographie*

## *Ouvrages et sites consultés pour les textes littéraires*

**LIVRES**

DEVANNE, Bernard (1997). *Lire et écrire : des apprentissages culturels*, tome 2 (cycle 3), Paris, Armand Colin, 175 p., ISBN 2-200-01714-6

GIASSON, Jocelyne (2000). *Les textes littéraires à l'école*, Montréal, Gaëtan Morin, 271 p., ISBN 2-89105-757-0

GIASSON, Jocelyne (2003). *La lecture : de la théorie à la pratique*, 2e édition, Boucherville, Gaëtan Morin, 398 p., ISBN 2-89105-850-X

GUÉRETTE, Charlotte (1998). *Au cœur de la littérature d'enfance et de jeunesse*, Sainte-Foy, De la liberté, 269 p., ISBN 2-89084-093-X

GUÉRETTE, Charlotte, Sylvie ROBERGE (2005). *Le roman jeunesse au cœur de l'apprentissage*, Montréal, Hurtubise HMH, 181 p., ISBN 2-89428-22

JOLIBERT, Josette et Christine SRAÏKI (2006). *Des enfants lecteurs et producteurs de textes : cycles 2 et 3*, Paris, Hachette Éducation, 302 p., ISBN 2-01-170872-9

VAN der LINDEN, Sophie (2007). *Lire l'album*, Le Puy-en-Velay, France, L'atelier du poisson soluble, 166 p. ISBN 978-2-913741-38-6

**DICTIONNAIRES**

ABIRACHED, Robert, Roland BARTHES, Nicole BELMONT, et autres (2001) *Dictionnaire des genres et notions littéraires,* 2e éd., Paris, Encyclopdaedia Universalis, Albin Michel, 977 p. ISBN 2-226-12236-2

ARON, Paul, Denis SAINT-JACQUES et Alain VIALA (dir.) (2006). *Le dictionnaire du littéraire.* Paris, PUF, 654 p. ISBN 2-13-0543421

BOUTEVIN, Christine et Patricia RICHARD-PRINCIPALLI (2008) *Dictionnaire de la littérature de jeunesse,* Paris, Vuibert, 278 p. ISBN 978-2-7117-1875-7

VAN GORP, Hendrik, Dirk DELABASTITA, Lieven D'HULST et autres (2001). *Dictionnaire des termes littéraires*, Paris, Honoré-Champion, 533 p., ISBN2-7453-0436-4

**WEBOGRAPHIE**

Lexique des termes littéraires : www.lettres.org/lexique

Livres Ouverts : www.livresouverts.qc.ca

DOCUMENT DE TRAVAIL

## *Ouvrages et sites consultés pour les textes courants*

**LIVRES**

DE VILLERS, Marie-Éva. (2009). *Multi dictionnaire de la langue française*. Cinquième édition, Québec Amérique, Montréal, ISBN : 978-2-7644-0623-6

GUÉRETTE, C., S. ROBERGE, B. BADER, B. CARRIER (2007). *Le livre documentaire au préscolaire et au primaire*, Hurtubise HMH, Montréal, 244 p. ISBN -13 : 978-2-89428-847-4, ISBN-10 : 2-89428-847-6

**DICTIONNAIRES**

BOULANGER, Jean-Claude. Dir. (1992). *Dictionnaire québécois d'aujourd'hui,* Dicorobert, Montréal. ISBN : 2 9802978-0-1

JEUGE-MÉMART, Isabelle, Dir. (2009). *Le Petit Larousse illustré 2010,* Paris, 1808 p. ISBN : 978-2-03-584078-3

**WEBOGRAPHIE**

Office québécois de la langue française, Québec : Info @oqlf.qc.ca

Lexique des termes littéraires : www.lettres.org/lexique

Livres ouverts : www. livresouverts.qc.ca

DOCUMENT DE TRAVAIL